

317545

PATENTE DE INVENCION  
=====

Ref: Case 1032  
-----

*Memoria Descriptiva*  
*sobre*



" DISPOSITIVO DE REGULACION PARA PLANCHAS DE  
PLANCHADO AL VAPOR Y ROCIADO DE HUMEDAD "

--oOo--

*Solicitante:* HOOVER LIMITED, entidad inglesa, residente en  
Perivalo, Greenford, Middlesex, Inglaterra.

--oOo--

La presente invención se refiere a una plancha ali-  
sadora capaz para el planchado al vapor y para el rociado de  
humedad de un depósito de la plancha en el tejido que se es-  
tá planchando.

5

Las planchas de vapor y las de rociado de humedad

317545



ya existen pero tienen mecanismo algo complicados de accionamiento de las válvulas del vapor y del agua para fines de planchado al vapor y pulverizado de humedad, siendo el objeto principal del presente invento proporcionar una plancha en extremo sencilla con un número mínimo de piezas de accionamiento dispuestas de modo que se simplifiquen el trabajo de conservación o entretenimiento.

Según el presente invento, una plancha alisadora comprende una placa de base, un hervidor instantáneo al que puede pasar el agua de un depósito a través de una válvula, teniendo esta válvula un miembro de cierre que se mueve de la posición de apertura a la de cierre para dejar que fluya o detener el flujo de agua al hervidor instantáneo, un dispositivo de rociado para pulverizar agua procedente del depósito sobre la ropa que se está planchando, comprendiendo el dispositivo de rociado una bomba que tiene un dispositivo manual de accionamiento, y un único miembro de regulación movable montado en la plancha y dispuesto para regular la posición del miembro de cierre y accionar el dispositivo de funcionamiento de la bomba. A pesar de que la plancha puede construirse para que el rociado de humedad y la vaporización ocurran a la vez o de una forma independiente entre sí, se puede adaptar un dispositivo de inmovilización para evitar que el miembro de regulación accione el dispositivo de funcionamiento de la bomba cuando el miembro de cierre se halle en una de sus posiciones de cierre y apertura.

317545



5 Es conveniente que el miembro de regulación se monte con un movimiento pivotal y deslizante, sirviendo el movimiento pivotal para accionar el dispositivo de funcionamiento de la bomba y el de deslizamiento para cambiar la posición del miembro de cierre.

10 La plancha puede comprender un mago que se monte sobre el depósito y que tenga una parte delantera hueca, en cuyo hueco se monten una varilla de regulación de la válvula y un émbolo y cilindro formando la bomba en una posición vertical; estando montado el miembro de regulación en una abertura en la parte superior de la citada sección delantera con partes de la misma que cooperen respectivamente con la parte superior de la varilla de regulación y la parte superior del émbolo.

15 De preferencia, la varilla de regulación se empuja hacia arriba mediante un muelle y el miembro de regulación porta un muelle colocado en una posición del miembro de regulación para que aplique una fuerza superior a la ascendente del muelle para hacer bajar, por consiguiente, la varilla de regulación y, preferiblemente, el muelle se apoya directamente en la parte superior de la varilla de regulación.

25 Al objeto de variar el componente vertical de la fuerza aplicada a la varilla de regulación por el miembro de regulación, el muelle deberá poder flexionar cuando el miembro de regulación se mueve de la posición de válvula abierta a la de válvula cerrada.

30 El invento se puede llevar a la práctica de diversos modos de los que se describirá a continuación

317545



una forma específica de realización, a título de ejemplo, referenciada por los planos adjuntos, en los que:

5 La Figura 1 es un alzado de perfil parte en sec  
ción de una plancha diseñada de acuerdo con el presente  
invento;

La Figura 2 es una vista en perspectiva del úni  
co miembro de regulación empleado en la plancha de la Fi  
gura 1;

10 La Figura 3 es una vista de un fragmento en sec  
ción de un miembro único de regulación en una posición  
adelantada con respecto a la de la Figura 1;

15 La Figura 4 es una vista de otro tipo de miem-  
bro único de regulación para una plancha en la que la  
bomba de rociado pueda funcionar solamente cuando se cie  
rre la varilla de regulación de la válvula del hervidor  
instantáneo;

20 La Figura 5 es una vista de un fragmento en sec  
ción de otra forma de realización del invento en la que  
un miembro de regulación puede accionar una bomba de ro-  
ciado de la plancha, tanto si la varilla de regulación  
de la válvula del hervidor instantáneo se halla abierta  
como si se encuentra cerrada;

La Figura 6 es una vista en planta de la Figu  
ra 3 en la línea 6-6 de la misma;

25 La Figura 7 ilustra una modalidad adicional en  
la que el miembro único de regulación se monta sobre un  
soporte;

La Figura 8 es una vista en perspectiva del so  
porte de la modalidad ilustrada en la figura 7;

30 La Figura 9 es una vista de sección fragmenta-



ria aumentada del mecanismo de regulación de otra modalidad adicional;

La Figura 10 es una vista en planta del miembro único de regulación de la Figura 9;

5 La Figura 11 es una vista en perspectiva del miembro único de regulación de las Figuras 9 y 10 con partes del mismo representadas en sección;

10 La Figura 12 es una vista en perspectiva de la parte superior de la varilla o vástago de la válvula empleado en los diseños de las Figuras 9 a 11.

La figura 13 es una vista en planta inferior del miembro de regulación de la Figura 2;

La Figura 14 es una vista en sección tomada de la línea 14-14 de la Figura 5; y

15 La Figura 15 es una vista en perspectiva fragmentada del extremo posterior del resorte de lámina sensible empleado en el miembro de regulación de la Figura 2.

20 La plancha 1 ilustrada en los planos adjuntos se puede emplear bien al vapor o en seco y también puede rociar agua pulverizada sobre las ropas que se están planchando. Las diversas modalidades que se describen permiten que el rociado tenga lugar en momentos diferentes, v.g., algo solamente mientras se plancha al vapor, algo solamente mientras se plancha en seco y otras veces durante ambos planchados al vapor y en seco.

25 La plancha comprende una placa de base 2 que tiene un mango 3 y un casco de cobertura 4 debajo del cual hay montado un subconjunto que comprende un depósito para agua 5 y un cuerpo de válvula 6 montado en el extremo delantero inferior del depósito 5 para regu-

30

317545



lar el flujo de agua del depósito a un hervidor instantáneo 7 formado en la placa de la base 2. El subconjunto comprende también una única pieza de fundición 9 sujeta a la parte superior del depósito proporcionando también una abertura para llenado 17 en el extremo delantero de la misma para poder llenar el depósito cuando la plancha se pone de pie.

Montada por encima de la abertura de llenado 17 hay una boquilla de rociado 16 por medio de la cual el agua aspirada del depósito 5, en la forma que se describirá más adelante, se puede dirigir hacia abajo sobre las ropas mientras se plancha.

El mecanismo de regulación para el suministro de agua a la boquilla rociadora 16 y para la regulación de la válvula del hervidor instantáneo 7, comprende una varilla de regulación del hervidor 8 que se dirige hacia arriba en vertical desde el cuerpo de válvula 6 y que tiene un saliente 18 adyacente a su extremo superior contra cuyo lado inferior topa un muelle espiral 19 apoyándose el extremo inferior de dicho muelle sobre la pieza de fundición 9 para empujar hacia arriba a la varilla 8.

Hacia la parte posterior de la varilla 8, la pieza de fundición 9 proporciona una parte saliente hacia abajo que se extiende hasta el fondo del depósito 5 y que tiene dentro un taladro vertical 10 cuyo extremo superior se cierra mediante una válvula de bola 11. Situado encima de la válvula de bola 11 hay un cilindro 12 que aloja un émbolo de bomba 14 el cual se ve empujado hacia arriba por la acción de un muelle es-



piral 13 sujeto al fondo del émbolo 14 y colocado dentro del cilindro 12. El cilindro se pone en comunicación con la boquilla rociadora 16 mediante un pasaje horizontal 15 que se extiende a un lado de la varilla 8.

5 El extremo superior de la varilla 8 junto con el émbolo 14 están situados en una parte frontal ahuecada del mango 3 de la plancha. El mango proporciona una abertura rectangular 22 en la superficie superior del mismo y situados en frente de esta abertura en el  
10 lado inferior del mango hay un par de rebajos arqueados que se extienden transversalmente 20 y 21.

La parte hueca del mango 3 tiene una pared posterior 23 que en su parte superior se une con una parte más delgada dirigida hacia adelante 24 la cual,  
15 según se verá en la Figura 1, está situada ligeramente por debajo del contorno superior general del mango.

Extendiéndose hacia arriba a través de la abertura rectangular 22 hay un saliente 29 que forma parte de un miembro de regulación 25 cuya forma detallada se ilustra en la Figura 2. De esta forma, el  
20 miembro de regulación comprende una parte sensiblemente plana que tiene en su extremo delantero una parte convexa 26 adaptada para cooperar con los rebajos 20 y 21. El saliente 29 no es tan ancho como la parte  
25 plana del miembro de regulación 25 dejando por tanto bordes salientes 27 y 28 en cada uno de los lados de la misma que se pueden ver respectivamente en las Figuras 2 y 6. La parte posterior del saliente 29 tiene cortada una muesca 29A y la parte plana del miembro  
30 de regulación está ranurada en 30 según se ilustra en

317545 SEP



la Figura 2 y en las Figuras 1,13 y 14 con más detalle y el lado inferior del miembro de regulación tiene una ranura 31. El interior del miembro de regulación es hueco, según se ilustra en 32 de la Figura 1.

5                    Sujeto al miembro de regulación 25 hay un resorte de lámina sensible 33 que, según se ilustra en las Figuras 1,3 y 15, está dotado en su extremo posterior con una parte dada la vuelta 37 que tiene una pieza de tope 34 que se extiende en la ranura 30 del miembro de regulación para sujetar el resorte en su sitio. 10 Los lados del resorte se alojan en la ranura 31 para evitar el desplazamiento lateral y tiene su extremo delantero curvado hacia abajo en 35 y una curva aguda adicional 36 en dicho extremo delantero que coopera 15 con la parte superior de la varilla de regulación.

                  El miembro de regulación se monta en su posición en el mango 3 antes de sujetar el mango a la pieza de fundición 9 y, según se representa en la Figura 1, la parte más delgada 24 del mango se dispone para 20 que se extienda en la muesca 29A del saliente 29 encima de la ranura 30. En la figura 1 el miembro de regulación 25 se encuentra en su posición más retrasada en la que la parte convexa 26 se extiende dentro del rebajo transversal posterior 20 en cuyo momento la parte de curva pronunciada 36 del resorte descansa sobre 25 la parte superior de la varilla de regulación 8. En esta posición, la fuerza descendente ejercida por el resorte de lámina 33 es superior a la ascendente ejercida por el muelle 19 de modo que la varilla se mantiene 30 en posición abatida en cuya posición cierra el orificio



5 del cuerpo de válvula 6 para evitar el flujo de agua del depósito 5 al hervidor instantáneo 7. En este momento la plancha funciona en seco. Aún más, en este momento la parte más delgada 24 del mango evita el movimiento descendente del saliente 29 evitando por consiguiente el accionamiento del émbolo de la bomba 14 para que el usuario no pueda accionar inintencionadamente aplicar agua al tejido mientras se está planchando en seco.

10                   Mientras que la Figura 1 representa el miembro de regulación 25 en una posición retrasada en la que no es posible deprimir el pistón 14, la Figura 3 representa el miembro de regulación en posición adelantada en la que es posible dicha depresión. En esta posición adelantada, la parte convexa 26 del miembro de regulación 25 se aloja en el rebajo arqueado que se extiende hacia adelante en forma transversal 21 mientras que la parte posterior del saliente 29 se halla libre de la parte más delgada del mango 24 para que el saliente no tope con el mango y se pueda deprimir para accionar el émbolo 14. En esta posición el émbolo 14 forma un soporte para evitar que el miembro de regulación 25 caiga dentro de la parte hueca del mango y el muelle espiral 13 en el cilindro 12 aplica una pequeña fuerza ascendente a través del émbolo sobre el miembro de regulación para mantenerlo en una posición estable con los bordes salientes 27 y 28 en contacto con el interior del mango alrededor del borde de la abertura rectangular 22.

30                   En la posición adelantada del miembro de re-

317545



5 gulación la parte de curva pronunciada 36 del resorte de lámina 33 está situada más allá del extremo superior de la varilla de regulación 8 de modo que el resorte 33 aplique muy poca o nada de fuerza sobre la varilla o vástago de la válvula y pueda éste ascen  
10 der por la acción de su muelle espiral 19 para dejar libre el extremo inferior del vástago de la válvula del cuerpo de la válvula 6 poniendo de este modo el depósito en comunicación con el hervidor instantáneo. En esta posición, el extremo superior del vástago de la válvula 8 puede ayudar a sostener el miembro de regulación 25 mientras el muelle 33 se apoya contra el lado inferior de dicho miembro.

15 Según se ha mencionado, estando el miembro de regulación 25 en su posición adelantada es posible el movimiento de vaivén del émbolo de la bomba 14 para aspirar agua en el cilindro 12 a través del taldro vertical 10 y para dirigir esta agua a través de la boquilla rociadora 16 sobre la ropa que se está  
20 planchando. De esta forma, esta forma de realización del invento permite que el rociado tenga lugar solamente cuando se está planchando al vapor.

25 Se verá que cuando el miembro de regulación 25 se mueve hacia atrás desde la posición de la Figura 3 a la posición de la Figura 1 el extremo libre del resorte de lámina 33 se doblará hacia arriba y se encontrará con la parte superior de la varilla de regulación 8 en un ángulo que varía a medida que el miembro de regulación se mueve hacia atrás. Al mismo  
30 tiempo el resorte se verá forzado de una forma adicio

317545



nal y, al disponer de un ángulo variable de contacto, una mayor parte de la fuerza ejercida sobre la varilla de regulación 8 por el resorte de lámina 33 será descendente. El resorte de lámina 33 y el muelle espiral 19 están diseñados para que el componente de la fuerza descendente vertical aplicada sobre la varilla de regulación 8 por el resorte de lámina 33 en su posición atrasada sea mayor que la fuerza ascendente aplicada a la varilla de regulación 8 por el muelle espiral 19. Esto facilita el movimiento del miembro de regulación a la posición retrasada cuando se cambia de planchado al vapor a planchado en seco. A pesar de que el empleo del resorte de lámina sensible 33 supone una gran ventaja, no es absolutamente necesario y se podría suprimir formando una superficie de leva de una forma integral en el lado inferior del extremo delantero del miembro de regulación 25. Con un ángulo constante de contacto, una gran parte de la fuerza aplicada a la parte superior de la varilla de regulación 8 cuando se mueve el miembro de regulación 25 hacia atrás, actuaría en una dirección sensiblemente horizontal y se necesitaría una fuerza mayor para mover el miembro de regulación 25 al objeto de que el componente vertical de la fuerza aplicada contra la parte superior de la varilla de regulación 8 sea lo suficientemente grande para mover la varilla de regulación 8 hacia abajo. De esta forma, a pesar de que una superficie de leva integral podría ser eficaz, el dispositivo ilustrado que proporciona un ángulo de leva variable es mucho mejor.

317545<sup>17</sup> SE



5 La Figura 5 ilustra otro diseño en el que la parte más delgada 24 del mango se suprime para permitir que el miembro de regulación se deprima para rociar agua tanto en posición adelantada como en la retrasada. Por consiguiente la plancha se puede usar para rociar agua tanto si se plancha al vapor como si no.

10 La Figura 4 representa otro diseño o modalidad en el que la parte más delgada 24 del mango se suprime, pero en este caso la abertura rectangular 22 tiene un saliente corto 42 que se extiende hacia atrás desde su lado delantero que coopera con una ranura 41 en el lado delantero vertical del saliente 29 cuando el miembro de regulación 25 se mueve hacia adelante a la posición de planchado al vapor. Así, en esta modalidad, el rocia  
15 do no tendrá lugar durante el planchado al vapor.

Las Figuras 7 y 8 ilustran una modalidad adicional en la que el miembro de regulación se sostiene mediante un soporte de resorte de acero generalmente con forma de L 43 que tiene un pie 44 sujeto a la pieza de fundición 9 por medio de un tornillo 47. Extendiéndose hacia arriba desde el pie 44 hay una patilla vertical 45 que se une con una parte inclinada hacia atrás 46 por medio de dos partes arqueadas 50 que forman rebajos dirigidos hacia abajo correspondiendo a los rebajos 21 y 22 de la primera forma de realización del invento. La parte inclinada 46 del soporte tiene el mismo contorno del lado inferior de la parte hueca del mango y se extiende debajo de la abertura rectangular 22 pero está dotada de una abertura rectangular 48 según se ilustra en la Figura 8, que es menor que la  
20  
25  
30

317545



5 abertura 22 para que el borde posterior 49 de la abertura 48 proporcione un tope que se aloja en la muesca 29A del miembro de regulación. Con este diseño se puede bombear el émbolo 14 tanto en posición adelantada como en la retrasada del miembro de regulación 25 en virtud de que el soporte 43 es un resorte de acero y el pivotado tendría lugar alrededor de una u otra de las partes arqueadas 50. En esta modalidad se apreciará que el miembro de regulación 25 no depende del mango para su montaje pero forma parte del subconjunto del que es un componente la pieza de fundición 9 para que se pueda quitar el mango sin molestar la alineación del miembro de regulación 25.

15 Las Figuras 9 a 12 ilustran una modalidad adicional en la que un miembro de regulación 51 tiene una base generalmente plana de la que se yergue un saliente 52, habiendo una ranura 53 entre la base y el lado inferior posterior del saliente 52. La base del miembro de regulación 51 es en general plana y rectangular. En su extremo delantero adyacente a una esquina hay un saliente rectangular dirigido hacia abajo 54 que tiene un orificio el cual se abre hacia una abertura 56 en la superficie superior de la base y una abertura 57 en la pared lateral del saliente 54. 20 Un lado de la base está dotado en parte de su longitud con una pared integral erguida 55.

25 Cooperando con el miembro de regulación hay una placa de montaje 58 que tiene partes planas 59 y 60 conectadas por una pared lateral 62 para dejar un espacio 61. La parte superior 60 tiene en su extremo 30



5 delantero una pared frontal que se dirige hacia abajo  
63 y un saliente lateral 64. Según se representa en la  
Figura 11 la superficie inferior de la parte superior  
60 está dotada de dos rebajos arqueados que se extien-  
den en forma lateral 65 y 66.

10 Según se representa en las Figuras 9 y 11 el  
orificio del saliente 54 de la base del miembro de re-  
gulación aloja un muelle espiral 67, uno de cuyos ex-  
tremos se dirige hacia arriba y da la vuelta hacia  
atrás para formar una curva u onda 68 que, según se  
describirá, coopera con los rebajos 65 y 66. El otro  
extremo del muelle 67 está dotado de un doble dobléz  
69 que inserta el muelle en ajuste apretado en la aber-  
tura 54, se extiende hacia abajo para cooperar con el  
15 extremo superior de la varilla de regulación del her-  
vidor instantáneo 72. Esta varilla de regulación tiene  
su extremo superior formado con una ranura en V 73 se-  
gún se representa en la Figura 12 en cuyo extremo se  
aloja el extremo del muelle.

20 El montaje de las piezas representadas en las  
Figuras 9 a 12 se lleva a cabo colocando el muelle 67  
en la abertura según se refirió anteriormente, desli-  
zando después la placa de montaje 58 en un plano gene-  
ralmente horizontal hasta que una parte de la parte  
25 superior 59 se aloje en la ranura 53 del miembro cen-  
tral y la otra parte superior 60 quede superpuesta en  
la superficie superior 70 de la base del miembro de  
regulación situado en el lado delantero del saliente  
52. Según se representa en la Figura 9 la curvatura 68  
del muelle 67 sobresale pujante de la superficie supe-  
30

317545 17 S



rior 70 y, según se ha mencionado, se aloja en uno u  
otro de los rebajos que se extienden en forma trans-  
versal 65 y 66. La placa de montaje queda colocada  
cuando la superficie interior de la pared lateral 62  
5 de la misma se ajusta con el lado 71 de la base del  
miembro de regulación, en cuyo momento la pared delan-  
tera 63 de la placa 58 sobresale horizontalmente del  
extremo delantero del miembro de regulación de modo  
que éste pueda moverse hacia uno u otro lado dentro  
10 del espacio 61 de la placa de montaje 58 en dos posi-  
ciones, delantera y trasera, en las que las dos partes  
se colocan por medio de la curvatura 68 del muelle en  
uno u otro de los rebajos 65 y 66.

La Figura 9 ilustra el conjunto de regulación  
15 situado en la plancha cuyo mango 74 está dotado de una  
abertura rectangular 75 a través de la cual se extien-  
de el saliente 51, pero descansando la periferia de la  
placa 58 contra el lado inferior del mango alrededor  
de la periferia de la abertura 75. La longitud de la  
20 placa de montaje 58 es sensiblemente igual a la distan-  
cia existente entre la parte delantera y trasera de la  
sección hueca del mango 74 y, por consiguiente, no se  
puede mover hacia delante o hacia atrás de una forma  
apreciable y, de forma similar, se coloca lateralmen-  
te por medio de los lados de la parte hueca del mango.  
25 El borde superior delantero de la placa de regulación  
58 puede pivotar en 77 alrededor del punto transversal  
de interconexión de la superficie inferior de la parte  
hueca del mango y la pared frontal vertical de la mis-  
30 ma para permitir que se pueda accionar hacia arriba y

317545 17 SEP



hacia abajo el miembro 51 y que así actúe sobre el émbolo 78 para efectuar el rociado al igual que en las demás modalidades del invento.

5                   Según se ha mencionado, el miembro de regulación 51 puede moverse de la posición adelantada representada en la Figura 9 a la posición retrasada representada por las líneas de rayas en cuyo momento el extremo inferior 69 del muelle se mueve hacia atrás de la varilla de regulación 72 permitiendo así que el

10                   muelle 76 que coopera con dicha varilla de regulación, la levante para que se abra la válvula del hervidor instantáneo. La vuelta del miembro de regulación 51 a la posición adelantada de la Figura 9 retorcerá el extremo del muelle 69 ejerciendo por consiguiente una

15                   fuerza de torsión desde el muelle a través de su extremo inferior sobre la varilla 72 y cuando el miembro de regulación se acerca a su posición delantera, el ángulo de contacto del extremo inferior 69 del muelle en la varilla variará, produciendo el ángulo variable de la fuerza aplicada un componente descendente

20                   que vence la fuerza ascendente del muelle 76 para mover la varilla 72 hacia abajo y que se cierre la válvula del hervidor instantáneo.

25                   Se apreciará que la disposición ilustrada en las Figuras 9 a 12 permite el funcionamiento del miembro de regulación para el rociado tanto si está abierta como si nó la válvula del hervidor. El diseño se podría modificar si se deseara para permitir que el bombeo tuviera lugar cuando el miembro de regulación

30                   se hallara bien en la posición delantera o en la po-

317545 179



sición trasera mediante la adaptación apropiada del miembro de regulación y/o de la placa de montaje 58, proveyendo salientes apropiados en el mango 74 al igual que en las otras modalidades del invento. Aún más, la placa de montaje 58 se podría construir como un soporte de resorte de acero de la misma forma que en la modalidad ilustrada en las Figuras 7 y 8.

N O T A

Descrita suficientemente la naturaleza del invento, así como la manera de realizarlo en la práctica, debe hacerse constar que las disposiciones anteriormente indicadas son susceptibles de modificaciones de detalle en cuanto no alteren su principio fundamental. También se hace constar que el invento corresponde a una Solicitud de Patente presentada en los EE. UU. de A. N° 397.170 de 17 de septiembre de 1964, acogándose, por lo tanto, a los beneficios que conceden los Convenios Internacionales en vigor, siendo lo que constituye la esencia del referido invento y por lo que se solicita Patente de Invención por 20 años en España, sobre : " DISPOSITIVO DE REGULACION PARA PLANCHAS DE PLANCHADO AL VAPOR Y ROCIADO DE HUMEDAD "; caracterizándose por lo siguiente:

1º.- Dispositivo de regulación para planchas de planchado al vapor y rociado de humedad, caracterizado porque comprende una placa de base, un hervidor instantáneo al que puede pasar el agua de un depósito a través de una válvula, teniendo esta válvula un miembro de cierre que se mueve de la posición de apertura a la de cierre para dejar que fluya o



para detener el flujo de agua al hervidor instantáneo, un dispositivo de rociado para pulverizar agua procedente del depósito sobre la ropa que se está planchando, comprendiendo el dispositivo de rociado una bomba que tiene un dispositivo manual de accionamiento y un único miembro de regulación movable montado en la plancha y dispuesto para regular la posición del miembro de cierre y accionar el dispositivo de funcionamiento de la bomba.

5

10

2º.- Dispositivo según la reivindicación 1, caracterizado porque comprende un dispositivo de inmovilización para evitar que el miembro de regulación accione el dispositivo de funcionamiento de la bomba cuando el miembro de cierre se halle en una de sus posiciones de cierre y apertura.

15

20

3º.- Dispositivo según la reivindicación 1 o 2, caracterizado porque el miembro de regulación está montado con movimiento pivotal y de deslizamiento, accionando el movimiento pivotal el dispositivo de funcionamiento de la bomba y el de deslizamiento cambiando la posición del miembro de cierre.

25

30

4º.- Dispositivo según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, caracterizado porque comprende un mango montado encima del depósito que tiene una parte hueca delantera en cuyo hueco se monta una varilla de regulación de la válvula y un émbolo y su cilindro que forman la bomba en posición vertical, estando montado el miembro de regulación en una abertura de la parte superior de la citada sección con partes de la misma que cooperan respectivamente con la parte su-

317545



perior de la varilla de regulación y la parte superior del émbolo.

5

5º.- Dispositivo según la reivindicación 4, caracterizado porque la varilla de regulación se ve obligada a ascender por la acción de un muelle y el miembro de regulación porta un muelle dispuesto en una posición del miembro de regulación de modo que aplique una fuerza superior a la ascendente del muelle para hacer bajar, por consiguiente, la varilla de regulación.

10

6º.- Dispositivo según la reivindicación 5, caracterizado porque el muelle se apoya directamente en la parte superior de la varilla de regulación.

15

7º.- Dispositivo según la reivindicación 5 ó 6, caracterizado porque el citado muelle es capaz de flexionar cuando el miembro de regulación se mueve de la posición de apertura de la válvula a la posición de cierre de la misma para así variar el componente vertical de la fuerza aplicada a la varilla de regulación por el miembro de regulación.

20

8º.- Dispositivo según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, caracterizado porque el aparato de rociado comprende un pasaje que se extiende desde el depósito a una boquilla rociadora y una cámara de succión/presión formando parte del pasaje con una válvula de retención situada en cada lado de la misma.

25

9º.- Dispositivo según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, caracterizado porque el miembro de regulación se monta sobre un soporte sujeto a una parte de la plancha separado del mango.

30

10º.- Dispositivo, según la reivindicación 9,

317545

5 caracterizado porque el miembro de regulación puede moverse con relación al soporte entre las posiciones de apertura y cierre de la válvula permitiendo una parte flexible del soporte que el miembro de regulación se mueva con dicha parte flexible para accionar el dispositivo de funcionamiento de la bomba.

10 11º.- Dispositivo de regulación para planchas de planchado al vapor y rociado de humedad, tal y como queda substancialmente descrito en la presente Memoria e ilustrado en los dibujos adjuntos.

Esta Memoria consta de veinte hojas escritas a máquina por una sola cara.

Madrid, 17 SEP. 1965

HOOVER LIMITED,



J. GOMEZ LLIBRE Y CAJA  
p. p. Firmador: A. GARCIA BRAVO

A large, stylized handwritten signature in black ink.

ESCALA  
VARIABLE

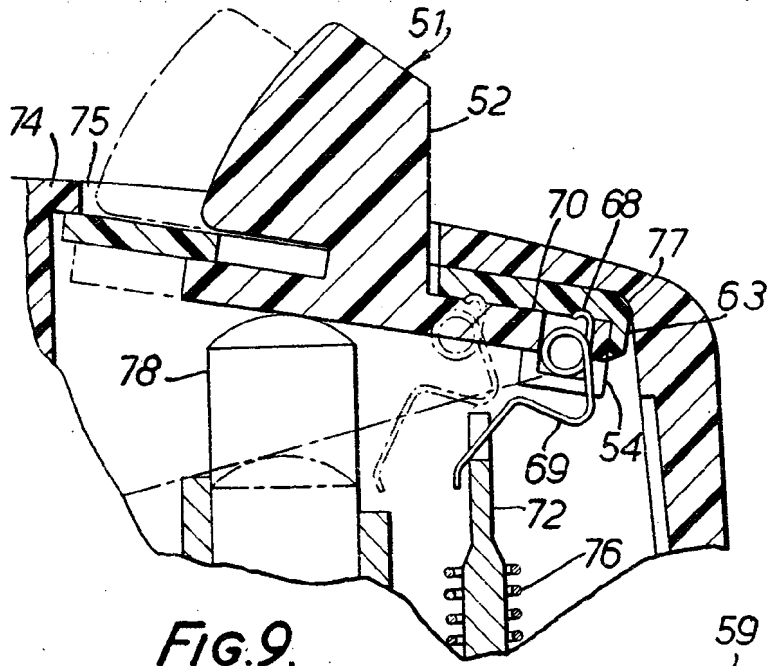


FIG. 9.

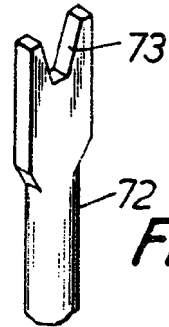


FIG. 12.

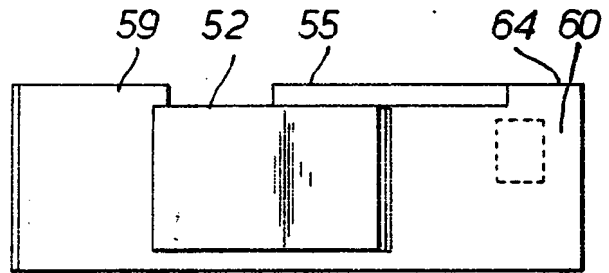


FIG. 10.

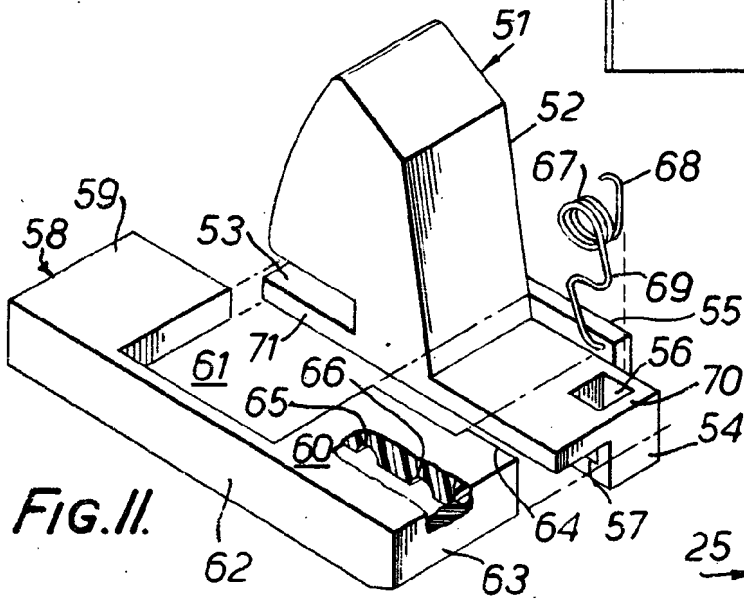


FIG. 11.

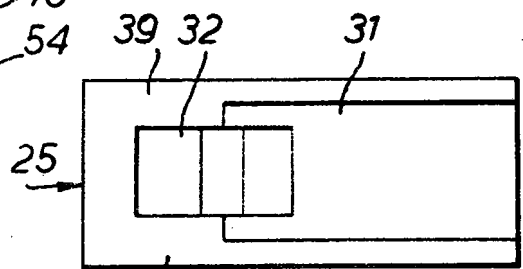


FIG. 13.

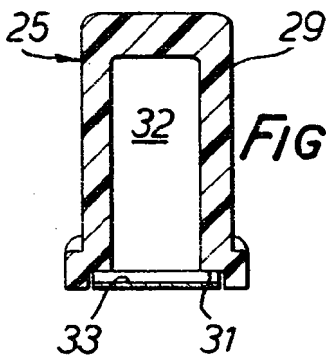


FIG. 14.

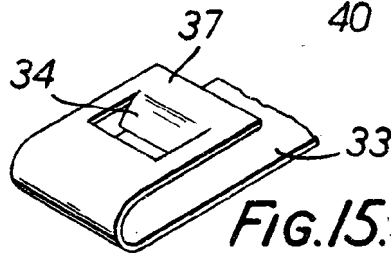


FIG. 15.

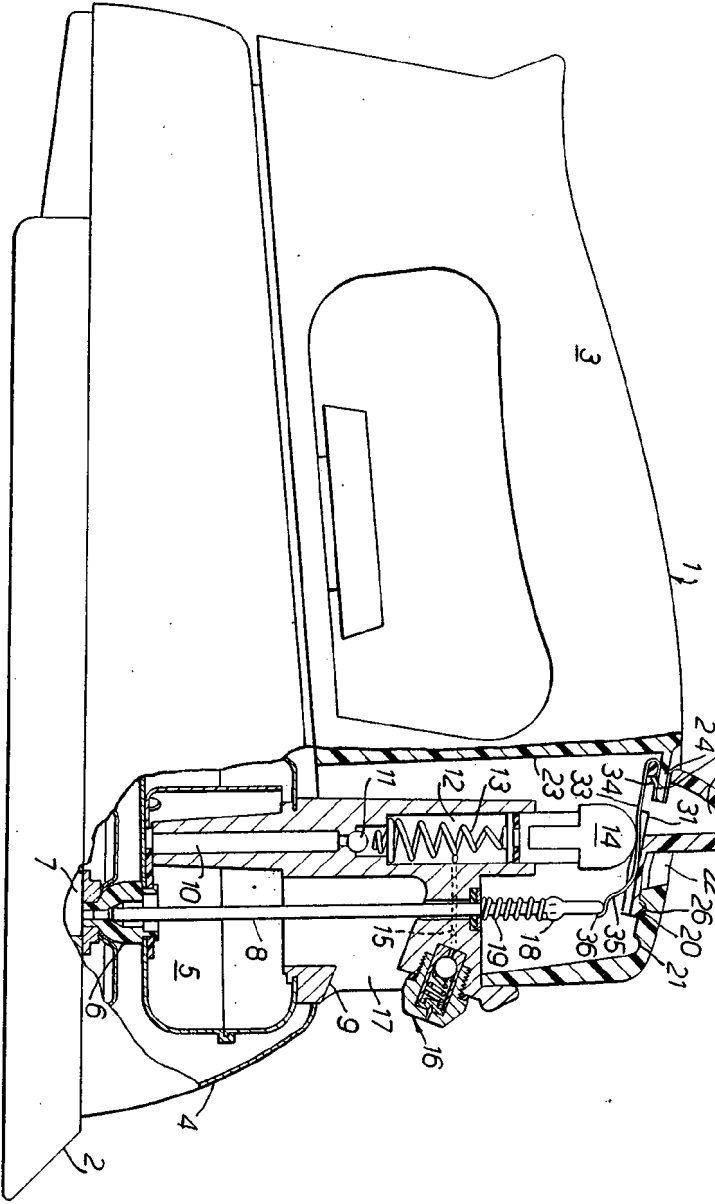


FIG. 1.

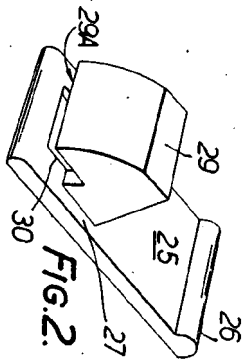


FIG. 2.

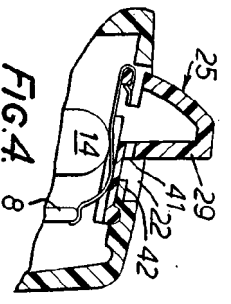


FIG. 4.

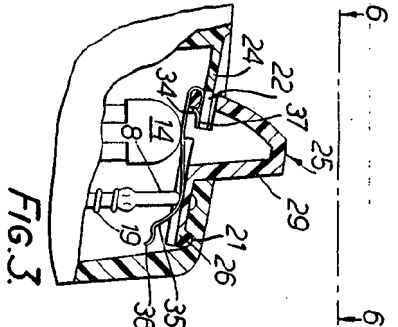


FIG. 3.

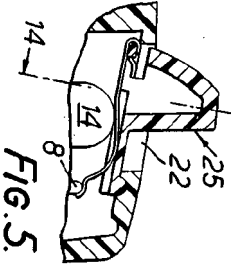


FIG. 5.

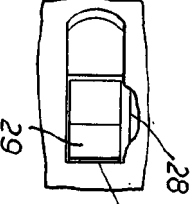


FIG. 6.

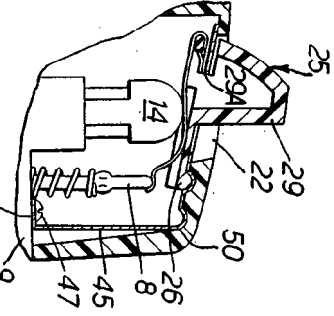


FIG. 7.

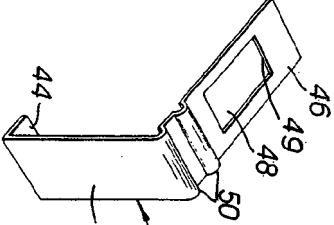


FIG. 8.

I, SONNET, Y. M. Y. MOORE,  
 451 1/2 ...  
 43 ...  
 45 ...

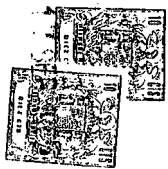


FIG. 1  
 FIG. 2  
 FIG. 3  
 FIG. 4  
 FIG. 5  
 FIG. 6  
 FIG. 7  
 FIG. 8